

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 498

Pretoria, 29 December  
Desember 2006

**No. 29493**

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>		
<b>Agriculture, Department of</b>		
<i>General Notice</i>		
1854		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Proposed promulgation of Regulations regarding Control over the Sale of Organically Produced Products in the Republic of South Africa.....	6	29493
<b>Communications, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
1294		
Independent Communications Authority of South Africa Act (13/2000): Notice in terms of section 14B .....	3	29492
<b>Minerals and Energy, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
1310		
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Groottegeluk Mine, Magisterial District of Lephalale.....	4	29493
1311		
do.: do.: G & W Base (Masala Pyrophyllite Mine), District of Piet Retief.	4	29493
1312		
do.: do.: Douglas Colliery Services Ltd, District of Witbank .....	5	29493
1313		
do.: do.: Idwala Magnetite, Magisterial District of Phalaborwa .....	5	29493
<b>National Treasury</b>		
<i>General Notice</i>		
1846		
Public Finance Management Act, 1999: Draft Treasury Regulations .....	3	29490
1855		
Public Finance Management Act: Rate on the Interest on Government loans.....	7	29493
<b>South African Qualifications Authority</b>		
<i>Government Notices</i>		
1296		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Energy Sector Education and Training Authority (ESETA) .....	3	29498
1297		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Public Service Sector Education and Training Authority (PSETA) .....	4	29498
1298		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Safety and Security Sector Education and Training Authority (SASSETA) .....	5	29498
1299		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....	6	29498
1300		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport, Hospitality and Sport Education and Training Authority (THETA) .....	7	29498

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1825		
Maatskappywet (61/1973).....	3	29475
Inlywing en Registrasie van Maatskappye .....	4	
Maatskappye Naamsveranderings.....	47	
Maatskappye Verkorte Naamsveranderings .....	55	
Maatskappye vertaalde naamsverandering .....	55	
Omskeppings van Beslote Korporasies in Maatskappye .....	56	
1826		
Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing en Registrasie van Beslote Korporasies .....	63	29475
Beslote Korporasies Naamsveranderings .....	64	
Omskeppings van Maatskappye in Beslote Korporasies .....	382	
Ontbinding van Beslote Korporasies... ..	384	
Finale Deregisrasie van Beslote Korporasies .....	389	
Registrasie van Defensiewe Name.....	399	
1827		
Korreksie Kennisgewing.....	415	
1837		
Competition Commission: Notification to conditionally approve the transaction involving Metso Corporation OY and Aker Kvaerner's Pulp and Power .....	416	29475
1838		
National Gambling Amendment Bill, 2007: For public comments.....	3	29488
1849		
Competition Commission: Notification of intermediate mergers approved: April to November 2006.....	3	29489
	5	29488
<b>Kommunikasiewese, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1294		
Wet op die Onafhanklike Kommunikasiewerheid van Suid-Afrika (13/2000): Kennisgewing kragtens artikel 14B.....	4	29495
<b>Landbou, Departement van</b>		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1854		
Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Voorgestelde afkondiging van Regulasies betreffende Beheer oor die Verkoop van Organies Geproduseerde Produkte in die Republiek van Suid-Afrika.....	6	29493
<b>Minerale en Energie, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1310		
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Groottegeluk Mine, Magisterial District of Lephalale .....	4	29493
1311		
do.: do.: G & W Base (Masala Pyrophyllite Mine), District of Piet Retief.	4	29493
1312		
do.: do.: Douglas Colliery Services Ltd, District of Witbank .....	5	29493

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>Trade and Industry Department of</b>				1313	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Idwala Magnetite, Magisterial District of Phalaborwa .....	5	29493
<i>General Notices</i>				<b>Nasionale Tesourie</b>			
1825	Companies Act (61/1973) .....	3	29475	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
	Incorporation and Registration of Companies .....	4		1846	Public Finance Management Act, 1999: Draft Treasury Regulations .....	3	29490
	Company Change of Names .....	47		1855	Public Finance Management Act: Rate on the interest on Government loans .....	7	29493
	Company Change of Short Names .....	55		<b>Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-owerheid</b>			
	Company Change of Translated Names .....	55		<i>Goewermentskennisgewings</i>			
	Conversions from Close Corporations to Companies .....	56		1296	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Energy Sector Education and Training Authority (ESETA) .....	3	29498
1826	Close Corporations Act (69/1984): .....	63	29475	1297	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Public Service Sector Education and Training Authority (PSETA) .....	4	29498
	Incorporation and Registration of Close Corporations .....	64		1298	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Safety and Security Sector Education and Training Authority (SASSETA) .....	5	29498
	Close Corporations Change of Names Conversions from Companies to Close Corporations .....	382		1299	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....	6	29498
	Dissolution of Close Corporations .....	398		1300	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport, Hospitality and Sport Education and Training Authority (THETA) .....	7	29498
	Final Deregistration of Close Corporations .....	399		<b>RAADSKENNISGEWING</b>			
	Registration of Defensive Names .....	415		141	Health Professions Council of South Africa: Rules relating to the payment of annual fees .....	8	29493
1827	Correction Notice .....	416	29475				
1837	Competition Commission: Notification to conditionally approve the transaction involving Metso Corporation OY and Aker Kvaerner's Pulp and Paper .....	3	29488				
1838	National Gambling Amendment Bill, 2007: For public comments .....	3	29489				
1849	Competition Commission: Notification of intermediate mergers approved: April to November 2006 .....	5	29488				
<b>BOARD NOTICE</b>							
141	Health Professions Council of South Africa: Rules relating to the payment of annual fees .....	8	29493				

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

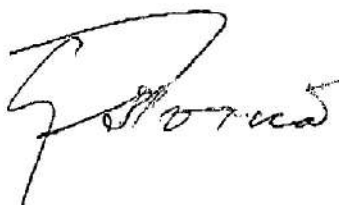
### DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE

**No. 1310****29 December 2006**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

**DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of work at the mine known as Grootegeluk Mine in the Magisterial District of Lephalale, in the Limpopo Province, is necessary in the National interest for a period of twelve months ending 31 October 2007.

  
**Ms B. P. SONJICA**  
Minister of Minerals and Energy**SCHEDULE***Description of work*

- (1) Topsoil and overburden stripping and associated work;
- (2) loading out and dispatching various products to the relevant customers;
- (3) taking and analyzing product samples; and
- (4) mining operations and running beneficiation plants for additional products.

*Description of mine*

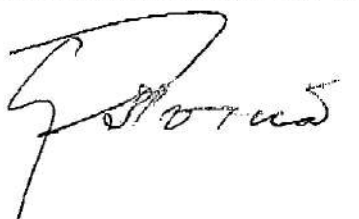
The mine known as Grootegeluk Mine on the farm Grootegeluk 459 LQ, situated in the Magisterial District of Lephalale, Limpopo Province and at present being worked by Kumba Coal Proprietary Limited, P O Box 178, Lephalale, 0555.

**No. 1311****29 December 2006**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

**DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I Ms Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance of load and haul operations on Sundays at the mine known as G&W Base (Masala Pyrophyllite Mine) in the District of Piet Retief, Province of Mpumalanga, is necessary in the national interest for a period of 1 year from 1 October 2006.

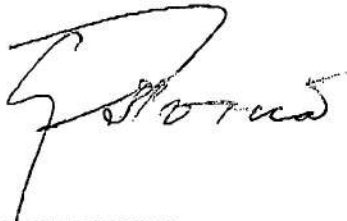
  
**Ms BP SONJICA**  
Minister of Minerals and Energy

**No. 1312****29 December 2006**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

**DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I Ms Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance of mining operations on Sundays at the mine known as Douglas Colliery Services Ltd in the District of Witbank, Province of Mpumalanga, is necessary in the national interest for a period of 1 year from 16 October 2006.



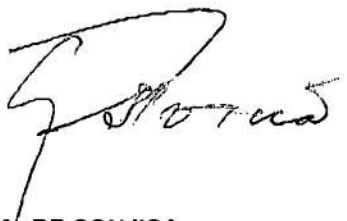
**Ms BP SONJICA**  
**Minister of Minerals and Energy**

**No. 1313****29 December 2006**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

**DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I Buyelwa Patience Sonjica, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of work at the mine known as Idwala Magnetite in the Magisterial District of Phalaborwa, in the Limpopo Province, is necessary in the National interest for a period of twelve months ending 31 March 2007.



**Ms BP SONJICA**  
**Minister of Minerals and Energy**

**SCHEDULE***Description of work*

1. To load and haul ore from Foskor Mine to the Idwala plant;
2. To upgrade the ore through a process of drying, magnetic separation, milling and classification into the various grades;
3. To dispatch the final product by road transport; and
4. To deposit tailings.

*Description of mine*

The mine known as Idwala Magnetite on the farm Wegsteek 30 LU, situated in the Magisterial District of Phalaborwa, Limpopo Province and at present being worked by Idwala Industrial Holdings (Pty) Ltd, PO Box 6056, Dunswart, 1508.

---

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

### NOTICE 1854 OF 2006

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

#### AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

#### PROPOSED PROMULGATION OF REGULATIONS REGARDING CONTROL OVER THE SALE OF ORGANICALLY PRODUCED PRODUCTS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Executive Officer: Agricultural Product Standards intends to request the Minister of Agriculture to promulgate Regulations Regarding Control over the Sale of Organically Produced Products in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the website <http://www.nda.agric.za/docs/plantquality/default.htm>, or from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Room 155, Harvest House, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X343, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6027; Fax (012) 319-6055; E-mail [niele@nda.agric.za](mailto:niele@nda.agric.za).

Interested parties who wish to comment or make representations regarding the proposed regulations are invited to furnish such comments or representations in writing to the Executive Officer at the above address, not later than 15 February 2007.

**E. RADEMEYER**

Executive Officer: Agricultural Product Standards

---

### KENNISGEWING 1854 VAN 2006

#### DEPARTEMENT VAN LANDBOU

#### WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

#### VOORGESTELDE AFKONDIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE VERKOOP VAN ORGANIES GEPRODUSEERDE PRODUKTE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID- AFRIKA

Die Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde is van voorneme om die Minister van Landbou te versoek om Regulasies Betreffende Beheer oor die Verkoop van Organies Geproduseerde Produkte in die Republiek van Suid-Afrika af te kondig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bekom word vanaf die webtuiste <http://www.nda.agric.za/docs/plantquality/default.htm>, of van die Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde, Kamer 155, Harvest House, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X343, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6027; Faks (012) 319-6055; E-pos [niele@nda.agric.za](mailto:niele@nda.agric.za).

Belanghebbende persone word versoek om nie later nie as 15 Februarie 2007 skriftelike kommentaar of vertoë wat hulle in verband met die voorgestelde regulasies wil lewer, aan die Uitvoerende Beampte by bogenoemde adres voor te lê.

**E. RADEMEYER**

Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde

---

**NOTICE 1855 OF 2006****NATIONAL TREASURY****RATE ON THE INTEREST ON GOVERNMENT LOANS**

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 80 (1) (a) and (b) of the Public Finance Management Act, fixed the Standard Interest Rate applicable from **1 January 2007** and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, and/or to all other debts which must be paid into the State Revenue Fund, at twelve percent **(12,00%)** per annum.

The above-mentioned Standard Interest Rate is applicable from **1 January 2007** and until further notice to all drawings of loans from State money, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorized by legislation or the Minister of Finance.

(29 December 2006)

---



---

## BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

---

### BOARD NOTICE 141 OF 2006

#### HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

#### RULES RELATING TO THE PAYMENT OF ANNUAL FEES

The Health Professions Council of South Africa intends, in terms of the authority granted by the Minister of Health in terms of section 62 (1) under Government Notices R.2281 and R.2283 of 3 December 1976, to prescribe the annual fees as set out in the Schedule.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments or representations in writing on the proposed annual fees to the Registrar, Health Professions Council of South Africa, PO Box 205, Pretoria, 0001 (for the attention of the Senior Manager: Professional Boards) within one month from date of publication of this notice.

#### SCHEDULE

1. The annual fees payable by persons registered with the Council, in terms of the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), shall be as set out in this schedule and shall be due on 1 April 2007.

	FEES
	R
<b>DENTAL THERAPY AND ORAL HYGIENE</b>	
Dental Therapists	685.01
Oral Hygienists	685.01
Dental Assistants	285.00
Supplementary Dental Assistants	285.00
<b>DIETETICS</b>	
Dietitians	660.00
Supplementary Dietitians	660.00
<b>EMERGENCY CARE PRACTITIONERS</b>	
Paramedics	460.00
Ambulance Emergency Assistants	414.00
Basic Ambulance Assistants	312.80
Operational Emergency Care Orderlies	414.00
Emergency Care Assistants	312.80
<b>ENVIRONMENTAL HEALTH PRACTITIONERS</b>	
Environmental Health Practitioners	517.85
Food Inspectors	63.37



	<b>R</b>	<b>FEES</b>
<b>MEDICINE AND DENTISTRY</b>		
Anaesthetist Assistants		136.56
Biomedical Engineers		478.51
Clinical Biochemists		260.01
Dentists		835.76
Genetic Counsellors		478.51
Health Assistants		136.56
Medical Physicists		478.51
Medical Practitioners		834.68
Medical Biological Scientists		478.51
Supplementary Medical Biological Scientists		478.51
<b>MEDICAL TECHNOLOGY</b>		
Medical Technologists		622.73
Supplementary Medical Technicians		437.00
Medical Technicians		273.13
<b>OCCUPATIONAL THERAPY AND MEDICAL ORTHOTICS/PROSTHETICS</b>		
Occupational Therapists		655.51
Medical Orthotists/Prosthetists		675.01
Supplementary Occupational Therapists		655.51
Supplementary Medical Orthotists/Prosthetists		737.44
Orthopaedic Footwear Technicians		218.50
Occupational Therapy Technicians		218.50
Assistant Medical Orthotists/Prosthetists and Leather Workers		218.50
Occupational Therapy Assistants		211.95
Single Medium Therapists (Arts Therapists)		655.51
Orthopaedic Technical Assistants		218.50
<b>OPTOMETRY AND DISPENSING OPTICIANS</b>		
Optometrists		884.93
Dispensing Opticians		884.93
Supplementary Dispensing Opticians		884.93
Supplementary Optometrists		884.93
Orthoptists		170.50
<b>PSYCHOLOGY</b>		
Psychologists		856.52
For each additional professional category in which a psychologist holds registration		856.52
Psychometrists		437.00
Psychotechnicians		360.52
Intern Psychologists		287.33

	<b>FEES</b>
	<b>R</b>
Registered Counsellors	437.00
<b>RADIOGRAPHY AND CLINICAL TECHNOLOGY</b>	
Radiographers	494.90
Graduate Clinical Technologists	494.90
Clinical Technologists	494.90
Supplementary Clinical Technologists	494.90
Assistant Clinical Technologists	180.27
Supplementary Diagnostic Radiographers	180.27
Restricted Supplementary Diagnostic Radiographers	180.27
Electro-Encephalographic Technicians	180.27
Supplementary Electro-Encephalographic Technicians	180.27
Radiation Laboratory Technologists	310.27
Supplementary Radiation Laboratory Technologists	310.27
<b>PHYSIOTHERAPY, PODIATRY AND BIOKINETICS</b>	
Physiotherapists	587.77
Podiatrists	587.77
Biokineticists	587.77
Supplementary Physiotherapists	587.77
Supplementary Podiatrists	587.77
Supplementary Biokineticists	587.77
Physiotherapy Assistants	213.03
Physiotherapy Technicians	213.03
Masseurs	213.03
Remedial Gymnasts	213.03
<b>SPEECH, LANGUAGE AND HEARING PROFESSIONS</b>	
Speech Therapists and Audiologists	699.20
Supplementary Speech Therapists and Audiologists	699.20
Speech Therapists	699.20
Audiologists	699.20
Supplementary Audiologists	699.20
Hearing Aid Acousticians	699.20
Supplementary Hearing Aid Acousticians	699.20
Community Speech and Hearing Workers	241.44
Speech and Hearing Correctionists	241.44
Audiometricians	241.44
Speech Therapy Assistants	218.50

2. The annual fees payable by persons registering with council in terms of the Health Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974) shall be a pro rata amount of the applicable annual fee referred to in rule 1, to be calculated according to the month of registration after the due date for

3. The annual fees prescribed in terms of these rules are inclusive of Value Added Tax (VAT).
4. The Rules published as Board Notice No 125 of 2005 under Government Gazette No. 28313 of 15 December 2005 are hereby repealed.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M T Green-Thompson', with a long horizontal stroke extending to the right.

**M T GREEN-THOMPSON  
ACTING REGISTRAR/CEO**

**DATE: 18TH December 2006**

---